



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

Bei der Deutsch-Französischen Hochschule ist zum 01.01.2013 das Amt des/der

deutschen Vizepräsidenten/in (und späteren Präsidenten/in)

zu besetzen. Der/die deutsche Vizepräsident/in wird nach jetzigem Zeitplan zum 01.01.2015 mit dem 2013/2014 amtierenden französischen Präsidenten das Amt turnusgemäß tauschen und für zwei Jahre als Präsident/in amtierend. Das Gesamtmandat beträgt vier Jahre.

Zusammen mit dem französischen Präsidenten bildet der/die deutsche Vizepräsident/in das Präsidium der DFH. Das Präsidium wird von den Mitgliedshochschulen der DFH auf Vorschlag des Hochschulrats gewählt.

Die Deutsch-Französische Hochschule (DFH) ist ein Verbund von 160 Mitgliedshochschulen aus Deutschland und Frankreich, die integrierte binationale Studiengänge und Graduiertenkollegien durchführen. Verwaltungssitz ist Saarbrücken.

Aufgabengebiet:

Gemäß dem Weimarer Abkommen unterstützt der/die Vizepräsident/in den/die Präsidenten/in bei der Umsetzung der Politik der DFH im Rahmen der Beschlüsse des Hochschulrats. Die Amtszeit des Präsidiums beträgt vier Jahre, einmalige Wiederwahl ist möglich. Nach außen wird die DFH vom/von der Präsidenten/in vertreten. Das Präsidium verfügt über ein Sekretariat, das von einem Generalsekretär geleitet wird.

Anforderungen:

Als deutsche/r Vizepräsident/in kann gewählt werden, wer

- Aktivitäten als Hochschullehrer/in nachweisen kann und
- über Erfahrungen in der Leitung einer Hochschule oder einer Hochschuleinrichtung
- sowie über Erfahrungen in internationalen Kooperationsvorhaben verfügt,
- die französische Sprache ausreichend beherrscht und
- über gute Kenntnisse der deutschen und französischen Hochschulsysteme verfügt.

Als Vizepräsident/in ist die Anwesenheit in der DFH in Saarbrücken an einem Tag pro Woche wünschenswert, als spätere/r Präsident/in an bis zu zwei Tagen pro Woche.

Die beiden Präsidiumsmitglieder wurden bisher für ihre Tätigkeit bei der DFH an ihren Hochschulen von ihrem Lehrdeputat entlastet. Sie erhalten von der DFH die Erstattung der Kosten für Reisen und Aufenthalte in Verbindung mit ihrer Tätigkeit sowie eine angemessene Aufwandsentschädigung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Publikationsliste) werden erbeten bis zum 31. Januar 2012 (Posteingang) an den **Vorsitzenden des Wahlvorstandes der Deutsch-Französischen Hochschule, Villa Europa, Kohlweg 7, D - 66123 Saarbrücken.**

Auskunft erteilt Herr Generalsekretär Dr. Jochen Hellmann (Wahlleiter), Tel. +49 (0) 681 938 12 103 oder per E-mail: hellmann@dfh-ufa.org.



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

Au sein de l'Université franco-allemande, le poste du/de la

vice-président(e) allemand(e) (et futur(e) président(e))

est à pourvoir au 1^{er} janvier 2013. Selon le calendrier actuel et les statuts de l'UFA, le/la vice-président(e) allemand(e) et le président français en mandat de 2013 à 2014 alterneront leurs fonctions au 1^{er} janvier 2015; le/la vice-président(e) prenant alors la fonction de président(e) pour une durée de deux ans. La durée complète du mandat est de quatre ans.

Conjointement avec le président français, le/la vice-président(e) allemand(e) forme la présidence de l'UFA. La présidence est élue par les établissements membres de l'UFA sur proposition du conseil d'université.

L'Université franco-allemande (UFA) est un réseau de 160 établissements d'enseignement supérieur français et allemands qui organisent des formations intégrées binationales et des collèges doctoraux. Son siège administratif est situé à Sarrebruck.

Missions :

Conformément à l'accord de Weimar portant création de l'UFA, le/la vice-président(e) apporte son concours au/à la président(e) pour la mise en œuvre de la politique de l'UFA dans le cadre des décisions du conseil d'université. Le mandat de la présidence est de quatre ans, renouvelable une seule fois. Le/la président(e) représente l'UFA à l'égard des tiers. La présidence dispose d'un secrétariat dirigé par un secrétaire général.

Profil :

Est éligible au poste de vice-président(e) allemand(e) toute personne :

- ayant exercé une activité d'enseignement supérieur,
- disposant d'une expérience de direction au sein d'un établissement ou d'une institution d'enseignement supérieur,
- disposant d'une expérience en matière de projets de coopération internationaux,
- possédant une bonne maîtrise de la langue française et
- disposant de bonnes connaissances des systèmes de l'enseignement supérieur français et allemand.

La présence souhaitée à l'UFA à Sarrebruck est d'une journée hebdomadaire en tant que vice-président(e) puis de deux jours maximum par semaine en tant que président(e).

Le/la président(e) et le/la vice-président(e) peuvent faire l'objet d'une mise à disposition partielle de l'UFA par leurs établissements. Ils reçoivent de l'UFA des indemnités de voyage et de séjour liées à leurs fonctions, ainsi qu'une prime d'administration appropriée.

Les candidatures, accompagnées du dossier d'usage (curriculum vitae, liste des publications), devront être adressées d'ici au 31 janvier 2012 (date de réception) à **Monsieur le Président du Comité électoral de l'Université franco-allemande, Villa Europa, Kohlweg 7, D - 66123 Sarrebruck.**

Pour toute information complémentaire, on pourra s'adresser à Monsieur Jochen Hellmann, secrétaire général et responsable du scrutin, tél. +49 (0) 681 938 12 103 ou courriel : hellmann@dfh-ufa.org.